

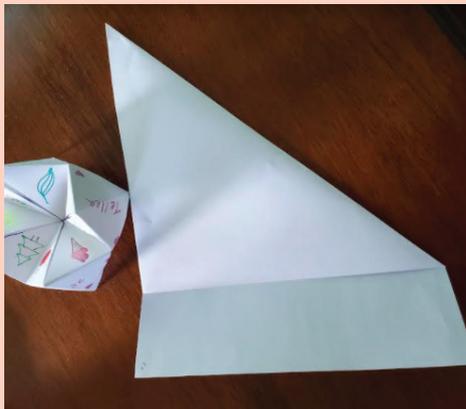


Daisy Novoa Vásquez is a Chilean-Ecuadorian writer passionate about education, the arts, and intercultural understanding. Many of her writings and translations have been published in print and online anthologies and literary magazines in the United States and abroad. She teaches in Boston.

Share your artwork on social media with [#ICAartlab](#)

Find more activities at [icaboston.org/artlab](http://icaboston.org/artlab)

\*Create a square piece of paper from a rectangle by bringing one corner down so that the corner meets the edge of the paper to create a triangle. Trim the excess. Open your triangle and now you have a square!



Daisy Novoa Vásquez es una escritora chileno-ecuatoriana a quien le apasionan la educación, las artes y el entendimiento intercultural. Muchos de sus escritos y traducciones se publicaron en forma impresa, así como en antologías en línea y en revistas literarias, tanto en los Estados Unidos como en otros países. Trabaja como docente en Boston.

Comparte tu obra de arte en las redes sociales con [#ICAartlab](#)

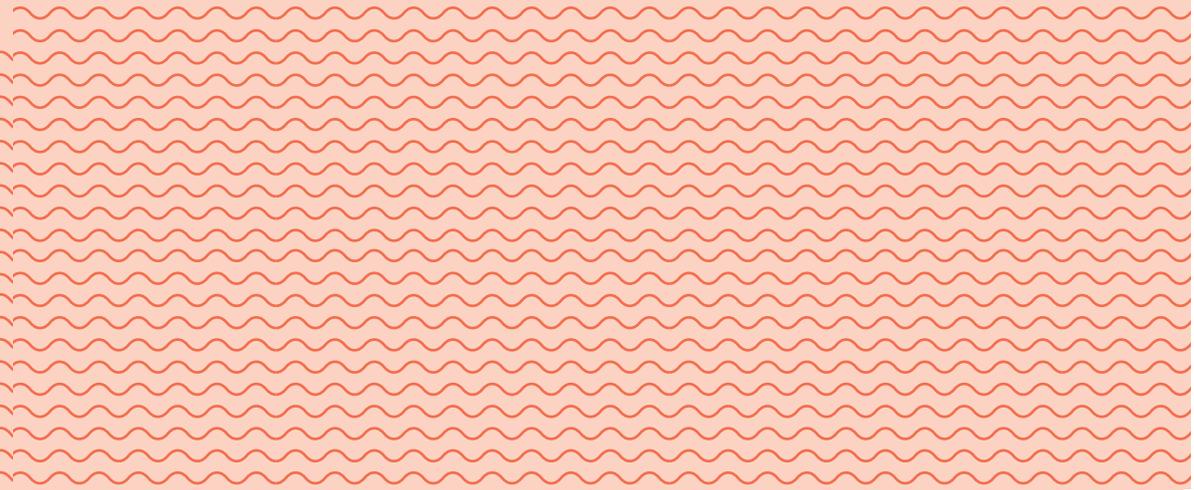
Encuentra más actividades en [icaboston.org/artlab](http://icaboston.org/artlab)

\*Crea un trozo de papel cuadrado a partir de uno rectangular, doblando una esquina de manera que el borde quede alineado con el otro borde del papel y forme un triángulo. Recorta el papel sobrante. Abre el triángulo, ¡y ya tienes un cuadrado!



# VERSE TELLER

# NARRADOR DE VERSOS



Inspire others with the "Verse Teller," an interactive origami. You will showcase your drawing and writing abilities while sharing short verses. It's fun, easy, and dynamic!

Inspira a otras personas con el "Narrador de versos", un origami interactivo. Mostrarás tu talento para el dibujo y la escritura mientras compartes versos breves. ¡Es algo divertido, fácil y dinámico!

#### Materials / Materiales:



Square piece of paper\*, ideally 8.5" x 8.5"

Un papel cuadrado\*, idealmente, de 8,5 x 8,5 pulgadas (21,59 x 21,59 cm)



Drawing and coloring tools

Utensilios para dibujar y/o colorear



Pen (optional)

Bolígrafo (opcional)



Scissors (optional)

Tijeras (opcional)

#### Instructions / Instrucciones:

Watch a short step-by-step video to see how to make the Verse Teller at [icaboston.org/artlab](http://icaboston.org/artlab).

1. Fold the square paper to form a triangle. Fold it again to form a smaller triangle. Press firmly. Unfold the paper. (You should see diagonal creases across the paper where you made your folds.)
2. Take each corner, one by one, and fold them to the center point of the paper where all the lines cross. Flip the folded paper square over and fold each corner towards the middle again. Make sure the folds are crisp.
3. With the folded corners facing up, fold the square shape in half to create a rectangle (your folded corners should now be inside your folded rectangle). Fold again to create a tiny square and press firmly. Unfold back to the rectangle. Push your fingers into the paper pockets and push the flaps up to open up the Verse Teller. Once you do this, you'll be able to move the verse teller in two directions.
4. With your drawing and coloring tools, decorate the outside of the verse teller (the four squares) any way you want. Then open the square and decorate the eight different triangles with any drawings, symbols, or shapes that are meaningful to you. (Keep in mind that you'll eventually be writing verses related to these images.)
5. Flip the triangles with the drawing and write a small verse related to each image in the corresponding space. You can try to use rhymes or other literary figures, like a simile. A simile is when you compare one thing to another using the word "like". For example: "Your heart is strong like a unicorn horn," or "you are sweet like cotton candy."

Puedes ver en un breve vídeo cómo se hace el Narrador de versos paso a paso en [icaboston.org/artlab](http://icaboston.org/artlab).

1. Dobla el papel cuadrado para formar un triángulo. Dóblalo de nuevo para formar un triángulo más pequeño. Presiona firmemente. Desdobra el papel. (Deberían verse las marcas de los pliegues que hiciste al cruzar el papel en diagonal.)
2. Toma cada esquina, una por una, y dóblalas hacia el punto central del papel donde se cruzan todas las líneas de los pliegues. Levanta el papel cuadrado plegado y dobla cada esquina hacia el medio de nuevo. Asegúrate de que todos los pliegues queden bien definidos.
3. Con las esquinas dobladas boca arriba, dobla la forma cuadrada por la mitad para crear un rectángulo (las esquinas dobladas deben quedar dentro del rectángulo doblado). Dobla de nuevo para formar diminutos cuadrados y presiona con fuerza. Desdóblalo otra vez hasta volver al rectángulo. Mete las puntas de los dedos en los bolsillos de papel que se han formado y empuja las tapas para abrir el Narrador de versos. Una vez hecho esto, podrás mover el Narrador de versos en dos direcciones.
4. Decora a tu gusto la parte exterior del Narrador de versos con tus materiales para dibujar y colorear. Después, abre el cuadrado y decora los seis distintos triángulos con dibujos, símbolos o formas que tengan un significado para ti. (Ten en cuenta que, al final, escribirás versos inspirados en esas imágenes).
5. Levanta los triángulos con los dibujos y escribe un breve verso relacionado con cada imagen en el lugar correspondiente. Puedes

6. After writing a short verse for each image, you are ready to play with others! Just ask them a number and move the verse teller that many times, and then ask them to choose one of your drawings. Then read the beautiful and inspiring verse you wrote. Have fun!

probar con rimas u otras figuras literarias, como un símil. Un símil puede ser una comparación entre dos cosas que se hace mediante la palabra "como". Por ejemplo: "Tu corazón es fuerte como el cuerno de un unicornio", o "eres tan dulce como el algodón de azúcar".

6. Cuando hayas escrito un verso breve para cada imagen, ¡ya estarás listo para jugar con los demás! Solo tienes que pedirles que digan un número y mover el Narrador de versos esa cantidad de veces, y después pedirles que elijan uno de los dibujos. Entonces, lee el bonito e inspirador verso que escribiste. ¡Diviértete!

